



# बिहार गजट

## असाधारण अंक

### बिहार सरकार द्वारा प्रकाशित

12 आषाढ़ 1937 (श०)

(सं० पटना 733) पटना, शुक्रवार, 3 जुलाई 2015

#### विधि विभाग

अधिसूचनाएं

3 जुलाई 2015

एस०ओ० 156, दिनांक 3 जुलाई 2015—बंगाल, आगरा एवं आसाम व्यवहार न्यायालय अधिनियम 1887 (अधिनियम-XII, वर्ष 1887) की धारा-13 की उप-धारा (1) एवं धारा-14 की उप-धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए तथा इस विषय पर निर्गत सभी पूर्व अधिसूचनाओं एवं आदेशों का उपान्तरण करते हुए बिहार-राज्यपाल निदेश देते हैं कि:-

- (क) पूर्वी चम्पारण जिलान्तर्गत अरेराज अनुमंडल में अवर न्यायाधीश [असैनिक न्यायाधीश (वरीय कोटि)] का न्यायालय एवं मुंसिफ [असैनिक न्यायाधीश (कनीय कोटि)] का न्यायालय स्थापित किया जायेगा,
- (ख) अरेराज अनुमंडल के अवर न्यायाधीश [असैनिक न्यायाधीश (वरीय कोटि)] के न्यायालय एवं मुंसिफ [असैनिक न्यायाधीश (कनीय कोटि)] के न्यायालय की अधिकारिता पूर्वी चम्पारण जिले के अरेराज अनुमंडल की सम्पूर्ण स्थानीय सीमायें रहेंगी,
- (ग) अरेराज अनुमंडल के अवर न्यायाधीश [असैनिक न्यायाधीश (वरीय कोटि)] का न्यायालय एवं मुंसिफ [असैनिक न्यायाधीश (कनीय कोटि)] का न्यायालय अरेराज में बैठेगा।
- (घ) यह अधिसूचना दिनांक 06 जुलाई, 2015 से प्रभावी होगी।

(सं०सं० ए/एक्ट-6/15-4257/जे०)

बिहार-राज्यपाल के आदेश से,

अखिलेश कुमार जैन

सरकार के सचिव।

3 जुलाई 2015

एस0ओ0 157, एस0ओ0 156, दिनांक 3 जुलाई 2015 का अंग्रेजी में निम्नलिखित अनुवाद बिहार-राज्यपाल के प्राधिकार से इसके द्वारा प्रकाशित किया जाता है, जो भारतीय संविधान के अनुच्छेद-348 के खण्ड(3) के अधीन उसका प्राधिकृत पाठ समझा जायेगा।

(सं0सं0 ए/एकट-6/15-4257/जे0)

बिहार-राज्यपाल के आदेश से,

अखिलेश कुमार जैन

सरकार के सचिव।

*The 3rd July 2015*

S.O. 156, dated the 3rd July 2015— In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 13 and Sub-Section (1) of Section 14 of the Bengal, Agra and Assam Civil Courts Act 1887 (Act XII of 1887) and in modification of the previous notifications and orders issued on the subject the Governor of Bihar is pleased to direct that:-

- (a) The Court of Subordinate Judge [Civil Judge (Senior Division)] and the Court of Munsif [Civil Judge (Junior Division)] of Areraj Sub-division in the district of East Champaran shall be established at Areraj;
- (b) The Jurisdiction of the Court of Subordinate Judge [Civil Judge (Senior Division)] and the Court of Munsif [Civil Judge (Junior Division)] of Areraj sub-division shall be the entire local limits of the Sub-division of Areraj in the District of East Champaran;
- (c) The Court of Subordinate Judge [Civil Judge (Senior Division)] and The Court of Munsif [Civil Judge (Junior Division)] of Areraj sub-division shall hold its sittings at Areraj.
- (d) This Notification shall come into force with effect from dated the 6th July, 2015.

(F.No. A/Act-6/15-4257/J.)

By Order of the Governor of Bihar,

**AKHILESH KUMAR JAIN,**

*Secretary to the Government.*

अधीक्षक, सचिवालय मुद्रणालय,

बिहार, पटना द्वारा प्रकाशित एवं मुद्रित।

बिहार गजट (असाधारण) 733-571+100-डी0टी0पी0।

Website: <http://egazette.bih.nic.in>